

Money Credit & Commerce

货币的实质与商贸通识

财富、信用 与 商贸

〔英〕阿尔弗雷德·马歇尔 原著

（全译插图藏本）

王小亮 高金龙 编译

人民·教育出版社

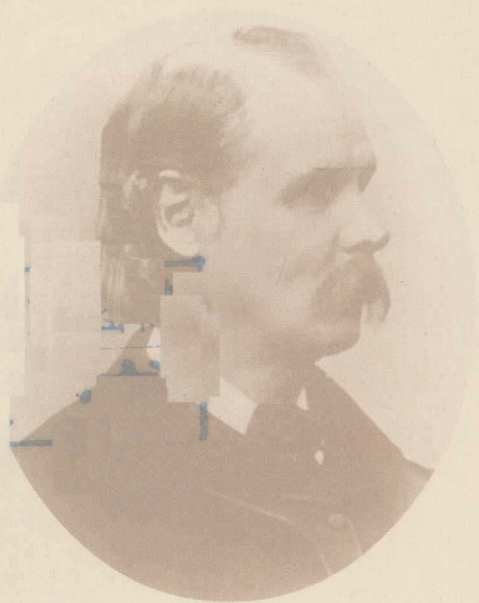
财富、信用与商贸

[英] 阿尔弗雷德·马歇尔 原著

Money Credit & commerce

货币的实质与商贸通识

王小亮 高金龙 编译



人民日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

财富、信用与商贸 / [英] 阿尔弗雷德·马歇尔 原著

王小亮 高金龙 编译. —北京: 人民日报出版社, 2009.3

ISBN 978-7-80208-766-8

I. 财… II. ①阿… ②王… ③高… III. ①货币—研究 ②金融—研究
③贸易实务—研究 IV. F8 F713

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 003825 号

书 名: 财富、信用与商贸

出 版 人: 董 伟

原 著: [英] 阿尔弗雷德·马歇尔

编 译: 王小亮 高金龙

责任编辑: 许南方 朱 岩

封面设计: 日日新文化

出版发行: 人 民 日 报 出版社

社 址: 北京金台西路 2 号

邮政编码: 100733

发行热线: (010) 65369527 65369512 65369509 65369510

邮购热线: (010) 65369530

网 址: www.peopledaily.com

经 销: 新华书店

印 刷: 重庆长虹印务有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

字 数: 410 千

印 张: 23

印 数: 10 000

印 次: 2009 年 3 月第 1 版 2009 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80208-766-8

定 价: 58.00 元



编译者语

自古希腊哲学家色诺芬的《经济论》问世，人类对经济问题的研究逐渐走上理论化和系统化之路。亚里士多德在《政治论》中，通过分析商品的等价交换现象，构建了原始的货币观。中世纪，意大利神学家阿奎那在《神学大全》中极力宣扬上帝意志论，但同时也提出了货币、商业和利息等早期经济理论。地理大发现时期，重商主义者主张在管制的条件下广泛开展国际贸易。此后，以威廉·配第、亚当·斯密和大卫·李嘉图为代表的古典经济学派主张以“看不见的手”来主导市场，实行自由放任政策。19世纪30年代以后，以马歇尔为代表的新古典经济学派进一步发展了自由经济观，认为市场能够自动实现资源的最佳配置和充分就业，无需政府干预，从而为自由竞争的市场经济理论奠定了基础。

阿尔弗雷德·马歇尔（Alfred Marshall，1842.7.26—1924.7.13），近代最负盛名的经济学家，新古典主义的奠基者，剑桥经济学派的创始人。马歇尔出生于伦敦贝蒙德赛（Bermondsey）地区，青年时期便进入剑桥大学学习，后留校任数学研究员。当时，社会分配的严重不公让马歇尔感到数学不能给人类带来福音，他希望通过分析社会的经济原因来消灭贫困。于是，其学术兴趣逐渐从数学转向了经济学。

其实在马歇尔之前，经济学还只是从属于人文科学的一门必修课。马歇尔以其个人在经济学领域的成就，将经济学发展成为一门独立的学科，并在剑桥大学创立了世界上第一个经济学系。由于他长期执教于剑桥大学，马歇尔及其追随者被称为“剑桥经济学派”。由于其学术理论是古典经济学的继承与发展，因此又被称为“新古典经济学”。新古典经济学充分肯定市场的作用，奠定了现代微观经济理论的基本框架，同时也在一定程度上阐述了宏观经济现象。《经济学原理》（1890）和《财富、信用与商贸》（1923）便是马歇尔在微观和宏观两方面的代表性著述。《经济学原理》建立了静态经济学理论，其核心是均衡价格论，它被奉为经济学领域的“圣经”，成为与亚当·斯密的《国富论》和大卫·李嘉图的《赋税原理》齐名的划时代著作。

《财富、信用与商贸》是马歇尔晚期的一部著述，与《经济学原理》的微观经济理论不同，《财富、信用与商贸》主要从宏观的角度审视货币、商业信用以及国际贸易等问题。全书共分货币、金融和贸易三卷：卷一主要论述货币问题，所提出的“现金余额说”后来成为主流货币学说的理论依据；卷二阐述商业信用、银行和交易所理论等问题，是现代金融理论的基础；卷三主要针对国际贸易以及关税等问题进行分析，尤其是对李嘉图的“比较成本说”和穆勒的“国际价值学说”进行了完善和发展。书中所阐述的经济理论在当代经济生活中仍发挥着巨大作用。

马歇尔对现代经济学的开创性贡献，如同牛顿在经典物理学领域的作用一样，其均衡价格理论、消费者选择理论、消费者剩余理论、局部均衡理论、弹性理论等，对西方经济学的发展产生了深远的影响。正如凯恩斯所说：“我们大多数经济学家都是在马歇尔学说中熏陶出来的，他的学说已深入人心。”





编译者语

卷一 开启财富之门的钥匙——货币

第一章 货币的沿革与职能

货币的演变	4
货币的职能	13

第二章 货币购买力

货币的实际购买力	24
货币购买力指数	29
物价统计	42

第三章 通货总额

通货价值	52
------------	----

影响通货价值的因素	55
流通速度与通货量	58
通货信用	64

第四章 硬通货

金银货币	70
格雷欣规律	78
本位制的渊源	83
硬通货的不变支出曲线通则	87

卷二 营造财富之城的利器——金融

第一章 资本市场

私人资本的发展	94
早期商业信用	97
利率变动	99
资本利息和行业利润	102
合资中的资本所有权	111





第二章 银行与银行业的发展

银行的起源	116
银行业务	123
英格兰银行	126
私人银行向股份制银行过渡的必然性及其优势	130

第三章 证券交易所

证券交易所及其特点	138
证券交易所发展历程	140
证券交易所的主要业务	142
交易方式	144
证券价值的决定因素及证券交易所的作用	146

第四章 金融市场与工商业

就业连续性的影响因素	152
就业稳定性的影响因素	157
金融市场的影响因素	166

金融市场与商业信用波动	172
-------------------	-----

卷三 拓宽财富之路的途径——贸易

第一章 影响贸易的因素

运输工具和通讯工具对贸易的 促进作用	184
欧美大陆贸易路线	186
贸易路线的改变及信贷的发展	188

第二章 国际贸易及其统计数据

国际贸易问题及其利益所在	194
贸易额体现国家实力	198
国际贸易统计数据的意义	201
贸易统计资料的局限性	203
统计资料中存在的问题	206
统计方法	210

第三章 英国的对外贸易

欧洲贸易主体	216
英国贸易形势的变化	218





英国对外贸易统计的模糊性	226
--------------------	-----

第四章 国际贸易中的供需关系

基本贸易关系	230
供需关系表示法	238
合理假定下的国际贸易均衡	243
比较成本与国际价值	247

第五章 国际贸易差额

输入与输出差额	252
商业信用对资本流动的影响	256

第六章 国际汇兑

汇票	264
汇率	268
汇票贴现率及其他汇兑工具	271
贸易体间的通货价格比率	277
不同通货基础国家间的汇兑	280

第七章 需求弹性

一国对进口货物的需求弹性 286

需求弹性和进口税

对国际贸易的影响 295

需求弹性与关税负担分配 300

第八章 进口税

进口税的归宿 308

进口税的影响 318

保护性关税 326

第九章 通货与国际贸易

金本位国家间的汇兑 342

贵金属的分配及数量变化

对一国的影响 345

一国的物价水平 348

英汉术语、人名、地名

对照表 351



- 货币是商品交换和流通的重要媒介，是经济活动中不可缺少的润滑剂，它伴随人类早期的商业活动而产生。它在适应社会经济的发展中寻求变化，以求形态便于流通，职能趋于完善，这也是货币进化的基本趋势。货币的价值与其购买力的变化成正比，与商品价格和服务费用水平的变化成反比。货币价值的不稳定性导致其职能履行不确定，其购买力受市场因素影响而发生波动。
- 货币在广义上被称为“通货”，是衡量商品价值的标准，其购买力的大小与国家货币发行紧密相连，不适应的货币发行量将导致其购买力波动。如果货币的购买力波动过于频繁，则可能出现货币信用危机，其价值将会萎缩，甚至消失殆尽。国家和人民的财富也将随之受损，国民经济必然遭受重创。
- 人们通常采用购买力指数来表现货币购买力变化的情况，购买力指数能客观地反映货币购买力在不同年份相对数值的动态变化。贵金属通货较纸币的购买力更具稳定性，但以劣逐良又是其欠缺之处。因此，它已经很少用于现代社会，货币制度正经历新一轮的变革和改良。



第一章

货币的沿革与职能

文字和货币是人类社会进程中至关重要的两大发明。文字表达人们的思想，而货币则揭示欲望与财富。货币产生于人类社会制度的变革之中，它是实现人类“绝对自由”的重要保障，其演化经历了漫长而复杂的过程。起初，人们以普通商品作为交易媒介进行物物交易，但弊端亦多。为满足不断扩大的商品贸易需求，人们将金银、硬币、纸币等稳定方便的货币形态用于交换。在这一过程中，货币沿社会经济发展的轨迹而相应改变其形态与职能。货币早先主要有流通手段和价值尺度的职能，随着人类其他需求的产生，又慢慢衍生出支付手段、贮藏手段和世界货币的职能。由于通货膨胀等因素的影响，货币履行其职能具有很大的不稳定性。归根结底，由于市场的不确定因素导致了货币价值的波动，并最终影响其购买力。



古罗马街市 油画

随着商业活动的发展，地中海地区在两千多年前出现了早期的货币制度。当时，希腊人和罗马人铸造重量、成色统一的金属币，让人们可以更加安心、便捷地交易。这些金属币上往往铸有统治者的头像，以及复杂的纹章和印玺图案，以杜绝伪造。图为古罗马的街市场景。据考证，古罗马先后发行过数十种货币，并出台过多条关于信贷的法规，其金融业曾经相当繁荣。

货币的演变

货币自产生之日起便不断推动社会经济的发展，并集中体现于其职能上。从龟甲、贝壳到刀币、铜钱，再到纸币或电子货币，货币的进化随着社会形态和社会经济的发展而渐进。每种新货币都是为了更好地适应社会经济发展的需要而出现。

货币在人类社会发展中的重要作用

就独立的个体而言，现代人与其先祖在体质和智力上都相差无几，但现代人却能更好地利用和改造自然，人类的物质生活水平达到了过去任何时代都无法达到的程度。其原因主要有两个：（1）现代人较古人具有更强的目标规划能力和组织能力；（2）每一代人都会主动设计和生产符合该时代生产力水平的生活物品，以期实现社会发展给人们带来的欲求。

奴隶制时期的埃及，专制君主为达到永垂不朽的目的而借助工程学和天文学知识建造金字塔；近代，人类利用自身对自然界日益增长的控制力制造先进机器设备，以改进不断需求的生活状况。人类社会的发展主要依靠对社会制度的改进实现，统治者虽能借助军事力量来控制国家事务，并在一定程度上达到改进的目的，但这种改进并不完全。要想实现对社会制度真正的改进，人们必须获得“真正的自由”。所谓“真正的自由”

建造自由女神像 摄影

崇尚自由的思想是整个近代政治经济体系的基础，法国大革命《人权宣言》在第一条便提到：“在权利方面，人们生来是而且始终是自由平等的。”和古埃及人运用奴役和信仰建造金字塔不同，近代的法国人运用秩序和科技来建造自由女神像。在这个过程中，每一位劳动者都是自由的，他们通过出售自己的劳动来获取应得的报酬。实现这种秩序的前提条件之一，便是货币系统的价值尺度职能。图为1878年法国人建造自由女神像的工房。



是指在先进社会秩序的保障下，每个社会成员能将其货物和劳务出售给有能力并愿意支付给他一定报酬的人，而這些报酬又能满足出售者的需求与爱好。显然，在“上等”人统治“下等”人的旧制度中，这种自由难以存在。虽然对旧传统的摧毁在短期内会给社会发展带来

不利影响，但它却是社会发展的必由之路。而货币便为这一目的的实现充当了决定因素。货币的本质特性以及其作为价值尺度的职能使之能够公平而准确地衡量货物和劳务价值。英国著名历史学家吉本·爱德华(Edward Gibbon, 1737—1794年，著有《罗马帝国衰亡史》)依据亚里士多德的观点，并在18世纪《民约论》的基础之上提出了对货币的观点。他认为：货币和文字的发明对人类社会的发展影响重大，货币揭示了人们的欲望和财产，而文字则表达了人们的思想；二者给予了人性以更多的活力和热情，帮助人们增加了想要达到的目标。

货币的进化

某人将自己拥有的东西给予另一人，他同时又获得他人的其他物品作为其付出的报酬；某人帮助另一人，另一人在此后某段时间以同样的帮助偿还此人。这类现象随人类的活动自然发生，且一直持续，但确定应该交换和偿还的多寡却是一个非常复杂的过程。人们对物品或劳务交换数量的衡量观念，也就是原始货币观念自然形成于这一逐渐演化的过程之中。

早在原始社会时期，家族、村庄或部落所有



淘金热 水彩画

1848年美国加利福尼亚发现金矿，一夜之间世界各地的人们蜂拥而至，出现了著名的“淘金热”(gold rush)。人们对财富的追求总是有着无穷无尽的活力和热情，这种力量可以大大推进人类社会的发展。图中，淘金者们正满怀希望地涌向圣弗朗西斯科的金矿。

古罗马钱币 图片

作为西方文明的摇篮之一，古罗马见证了货币在很长一段时间里的发展演变历程。从公元前6世纪开始出现铸币“粗铜”(aes rude)，到第二次布匿战争期间首次发行标准银币第纳尔(denarius)，古罗马的居民们使用过多达数十种样式的货币。图中的古罗马硬币刻着恺撒大帝，他是罗马共和国末期杰出的政治家和军事家，也是罗马帝国的奠基者。



权仍是所有制结构的具体体现，个人所有权几乎没有得到发展。但交易在这一时期的各家族、集体之间，以及由这些集体扩大形成的部落之间早已存在。当时，交易一方面体现为一次交易中完成，即物物交换；另一方面体现为以劳动或物品的形式来偿还过去的帮助，这便是债务关系的源溯。某人可以从他人处借贷谷物，因为借出者相信借入者在下次收获时有能力如数归还，甚至能够归还得更多；某人借用别人的马匹或船只，那么他将被被动接受日后以一定数量的劳务进行偿还这一条件，其形式和意义与现代社会的“信用”支付相当。

较之国际间的贸易，虽然现代货币在国内贸易中的使用多不受限制。但基于交易活动早在原始社会部落之间就已经发生的事实，曾有人认为，货币最初的使用出现在相邻部族之间定期贸易集会中，原始社会的这种贸易集会类似于现代社会的国际贸易，只不过它以物物交换为主，交换媒介多为一些小而零碎的物品。如羽毛、兽皮、一定重量的皮革、一定大小的衣料和席子、干鱼片、烟草、食盐、糖、蜜腊、杏仁、枣子、椰子，以及鸡蛋、标枪、鱼叉、铜、刀等。由于这些交换媒介都很容易变质，更何况众多的交换媒介也容易使交易产生混乱。为

此，要想实现便捷的交易就必须依靠一种更加方便而通用的交换媒介，否则将无法有效地进行交易。

农业社会时期，耕牛作为人们的主要生产资料，它在社会生产中占有非常重要的地位（有些地方是驯鹿、水牛和其他牲畜）。耕牛本身可以被买卖，其价值也能够较长时间保存。因为，纵然个别牲畜死去，但其繁殖能力使得畜群能够在相对较长的时间内存在，而畜群又可以带来收入。可见，耕牛在这一时期有充当

集市 油画

集市起源于原始社会相邻部族定期贸易，到中世纪末期已经发展得相当繁荣。这一时期的集市大多于位置适中、交通方便的中心村镇、教堂圣地和城镇边缘地区举行。一些集市主要进行某一类商品的交易，比如乳酪集市。现在在一些经济不很发达而交通运输又较困难的地区和国家，商品交换仍保留着定期的、或在传统节日举行集市的形式。图为荷兰画家皮耶特·埃特森描绘的16世纪的集市场景。

